

# Franckesche Stiftungen zu Halle

## Tagebuch von Nikolaus Dal, Martin Bosse, Christian Friedrich Pressier, Christoph Theodosius Walther, Andreas Worm und Samuel Gottlieb Richtsteig.

Dal, Nikolaus
Bosse, Martin
Pressier, Christian Friedrich
Walther, Christoph Theodosius
Worm, Andreas
Richtsteig, Samuel Gottlieb
Francke, Gotthilf August

Tarangambadi, 01.01.1731-31.12.1731

### August 1731

#### Nutzungsbedingungen

Die Digitalisate des Francke-Portals sind urheberrechtlich geschützt. Sie dürfen für wissenschaftliche und private Zwecke heruntergeladen und ausgedruckt werden. Vorhandene Herkunftsbezeichnungen dürfen dabei nicht entfernt werden.

Eine kommerzielle oder institutionelle Nutzung oder Veröffentlichung dieser Inhalte ist ohne vorheriges schriftliches Einverständnis des Studienzentrums August Hermann Francke der Franckeschen Stiftungen nicht gestattet, das ggf. auf weitere Institutionen als Rechteinhaber verweist. Für die Veröffentlichung der Digitalisate können gemäß der Gebührenordnung der Franckeschen Stiftungen Entgelte erhoben werden.

Zur Erteilung einer Veröffentlichungsgenehmigung wenden Sie sich bitte an die Leiterin des Studienzentrums, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckeplatz 1, Haus 22-24, 06110 Halle (studienzentrum@francke-halle.de)

### Terms of use

All digital documents of the Francke-Portal are protected by copyright. They may be downladed and printed only for non-commercial educational, research and private purposes. Attached provenance marks may not be removed. Commercial or institutional use or publication of these digital documents in printed or digital form is not allowed without obtaining prior written permission by the Study Center August Hermann Francke of the Francke Foundations which can refer to other institutions as right holders. If digital documents are published, the Study Center is entitled to charge a fee in accordance with the scale of charges of the Francke Foundations.

For reproduction requests and permissions please contacts the head of the Study Center, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckeplatz 1, Haus 22-24, 00110 Halle (studienzentrum@irancke-halle.de)

layley. Valbiged formut und begun annsagt ser Anno 1731. willulow and and toth France my toth generica Jul. gan utoft zigtableg: indem, auffen den annen in son Land: Jemeine, istgo sin und auftzig fiegi, gen fameine Alibery, nach Lepfaffinfait ifner ihm, Sande, Sfailb einen, Sfailb zusen fans, und sinige Jast Ity win for sit Wells monatlif zur Ly, fills betommen, usolifet fif by jeglisser jäfslig Shill any sinen, Spill any zulog & falor belangt. Aug. In 1. Aug. Ningen Monat blisby Fit Land = Ca, Softhere fire, and sany amulosan , if figlis in Whinger 9+1 dans (about the). Mijfiond Garift, In ifurn In Efologist Le. chiones gefalty, and zit tibing in Colosfy in Golognifit graften white. in 2. Aug. land the ington Europäight Offif Fri, devicus Quartus firs an. Polific fam und und In ibrigan findofurry gantz mustrafoff: in, Jan white ufon Maysigh fally, Day's time mouf Judin desiniale Tigiff Cutulif der guildending ult) iiber Joland greftvandet sty. Mit samfler, belanny white and Copyelager sin Diferibry som 13. Oct. 1730. Javin whit folgends Oping It when Diofo astord noof waltendan götleigeng Honforge bourdely. " Val Hughird, fo Dist Rouige , Refirenty in som lotyfor Evands botroffen, , if florylif foft groys; und where zi whingfor, , says It grandle und litertiste Solt sing sir, " for zular pfultet, aber mit stirler Growning " bogloitost goriff frium gof inflam Zulow borg "allen mörfte enneigt falog: Toug igt might zin "zustrighten, Days +6 som Prinigen zim bayten , Diruty, and frinten Roif, Jab + in Str Mist , and front inter and orightingfore will, frium "Marshfil zinskigen usende. Du Dem Missiones: hallotte fabore whit It for sinon It Ilifam " Loudrib, while mirmall for sirl any Voxon Frutti, , for gaboy Imufallone and Immomand zingeyllof, , for, all naif som Lovande; inden night nut sit , Komigin Luna Vogsia For Off= Judiyson might,

" om langfond tiller gryfondert, fondsom and not not sings and of of this life for foury ifor mildig. " frit grynn sinfalle bliden langer, and son Sfor "in thisty fland, and for gan in Italia, in Mousing, "by som fief mefrenden aubgabe, für sinen Tiger, "9+4 Miffion berferet fale, Daston ultsdam Die "Gorfigen fraudt ofur Zulrijlel sin mefrereb mel. In. Whit glaniban, Days Diefo befondent froley In gölllisten Honforge frist in som Hontwaren , and frine andige Liebe, gibe, Errier, Willfill and Allmast brighting faritary, und fing in for sist the "mintere versten, Jab retted 9+6 afform mit al, Men from digtait in migling som frugt zu fritty. Jabry whant in sinem and som Lovings gt. moldet, Jags sin fofor gonus Drogfindest and usinging Affite. all sint Franumeration any sway Jafor zi renterfalting zulilf Judianipfor Kualy in In Miffiont auftallow gradby, and not sin, ind and the nainzing Hoffer. glaiffall ail strog Jafor flir Inty Kinder.

Die Namen 3+4 füngligefu Knaby, Ing white sixfa Wallflot Desiniant Jabry, find folgende. 1) Ambrofins, It alloft im Seminario, (1) 2mg 2) Selver, frin Louister, tilf Jafor all. 3) Christian, Non Inggofn, und 4) fin ällener Grüden Renatus, More Julzofa Fafor, utolefor lokybor in Die Sief Ini. Hong golfon woodeng. 5) Piffchey- Schawei, Iron, zofa, mod 6) Janafi, zofa Jafor all, zuto Halor = mod Millow = lofe Whagfor and Tampfair, Dix way Bot. let Willow Lingting iform Landob Linky North, for follog. 7) Ernesur, Non frifzofn Jasway, 90%. for obon intome 20th May godayl worten. 8) Magnus, freggefa, and 9) Michael, and freggefa Jafor all. Journ lowest Jal Liefbindry, ind Dit. for sab offrightgioffy, zim Disuft so aloster. 10) Kurunaden, rilf Jafor alt, son frinam fogt, niffen Hater too Miffion ubongoley: form, while \*\* lafur ift, zå frinsk fand = arbrit augenlof.

<sup>(</sup>l) Contin. xxVIII. p. 225.

ent, sol forfantlig fring fig all Offilmsighen gt, brandt alston. To and 12) Joseph, son min Jag, try, star six linder Land might truft gebranden fan. a2) Nallafambi, silf, mis 13) nort tin and 18th gli fib Namenb, sayster Jagar alt, bryst and som tangfair for. 14) Camuel, son Linglyspe, ind 20) Rajapen, son silf Jagar.

Livorainst.

An 6. Aug. famere Dit bright and Zouly some fugland über Madrar alfin an, Jaraul ulir züstondenst mit Stribnigs struatury som abylind 5+6 for 5000 gof. Rall son ajolytry, good strationson Prafilis 200 Zoslobe Missions Collegii, Ity in and sudy by int im Digter bloibet. For affor whollo Ditto Ditto mil sinone folyon Mann + of they, stor mit glingen Light in Redlightil Dir Bulberiting 20 Right Jok Christi beforge. Zinglrig aben faby white and Iru an, gansfura Nasprigler zin Jarigh Follo mit How, guigen enfely, whit Ind stryllogfent Dafor glin Dit fingigen anytalty sin im Gribliofen world grylogue, It dafor grubyby, inden Bolt John mindrigt, Ariela mud Lower , liv Diefeldy zu forgan soutstill fat. Both got win grade, Days whire, whire glarowing Godges whingly, Dix Jagagen mit Nashrighty Son Itm stifen Figen Follo in grifligg, und son whiten maylingery milletiling 9+6 f. Nougeli miles Iti Lynger stoftsnise tomer, Jufonder fail what und angenefin ser berift son ser entledligen Colle, of in angrang by gelegenfait to get ryonton Jubilai, Jaston in 9+4 Hounto 9+4 xxvII'z Conti, nuation implandlige Maywift gegebry worden. artis fabore mufton Frinders Die Dorfiel 9.8. Bestindlieft ind an fit gewieftele zugfrigtigligt, whit and nort Inn andent Ofstiles an my fort generius (m) offentlif in Dow Kings auf Malaba, rif, Itu fortugitan aber in It Bjilt slorge, ly ty, and Jadary all and junge in trult it gt, fight: whit whise and foffer, Days of wielt ofur Figen Nogen whoods. THE

<sup>(</sup>m) Lab sint if glrieffall in 3+ Hornet set XXIII. Contin. 9.12. 4,

Nan Mant 346 Rindso, som gedarfte unofleffal Anno 1731.
som flingt bfaltern zinklingte follo, ift Dashid, sin Aug.
Thuabe son nain Dafrey, som frine Miller in Die

malabariyst Offile stidet, und 2+# +6 9+m iibrigen

gin and + HA alofelfator berieflete, Days + I zvlan First gölbligt grade ston Zeit zu Zeit Dem Linge, gen staffring = Whove atulab ziglingfon laffy: fin goody above for nun dury store Die guade Da, fin Disponist wordty, Jays to Dit gale Menmefret fall. und all +# and I+ XXVI's Continuation pag. 71. any ifor, I says to ofugosfift zine vinterfall shion straben fingerriefet, fålle ifn folifet enflyeret, loifen white , jäfalif 37. Efter. 12.96 Dazie forgingen, In; mit Im arlingt, Days fellige Known of flist int grade son Bolt, Der ifutu ifren leibligg unterfall beyferet, ettenny, ind whafufaglige fri, Are Menter, ja bib an ifst finds strobbibly mighty. Har Hamen Sigley: a) Mustiappen, (s.i. Blig. many fishingsfor Jafor all, ingthe Contropoles ha, rond Lowison. 2) Raphael, tilf, 3) Shinnappen, (9. i. Failis,) zofu, in 4) Paxien, (i.e. Felix) fir, San Jafor all.

Joseph and sint govlift gräflig Plandte for for get grand find samil jäfrlig zu conti, nuisen sterforden. Pullige find gentidmit fin tont, nuisen sterforden. Pullige find gentidmit f +i, neu, Noment haron, tilf Jafr all, and tam. fair, in servingt, fo Golf while, am disuft mufter day gen gentint zu arbeiten; ind 2) ti, neu, Nament Biraf, son tilf Jafre, fire geborer.

Houf fat tint gendigst adslige Jospen grist forging time Kindel zefa Reffer Att for for grist gristfalls, for lange to Goth gestitle, Danit jäfslig zin continuisen sters seroster, für Albige ustirt ünterfallen Rüben son tilf Dafrer, Der im Seminario lerut.

glrigfalle ulterden flir zvlanlyig High. for nint grudigft anbligfin mit glriefer Herordming 58 Anno 1731.

anbjaften lagfty, zulo Malabaright offil.
Mågdefre unterfalte, dit str Offilmtighten by stre übrigen Kindsten im Eff, offitiellen ind Hotolien an Dit fand gefty: nomlig I) Gratia, son zulögl, ind 2) Abigail, son tilf Jaftey.

fin and Oflerian Mantriabout the Digen, 9+# zi 3+# Contin. XXVI. p.71. 2mg XXVII. p. 225:9+ Affren duplage mit anlays gegeter, und and utslifam Fryl: Könlin nin sin fognoffen Togen stulayfor, übersandt 9. 4. 7.96. Dass Jafür in Malabariyfor Knabe interfallen usenden möft. Relige veloflesfat folk anyt river, Namual Mul-mudi, (D.i. Downer ( rour) stone zulägl Jagar, In mit im Eminatio lovet, sor wandt whendy. and offering shard show Extenter. 1730. Lolgen, It gemelott: , fin frommer, dorf zingling an, , met Mann, It in Vibering zur Gant falting , in For Ofile gebrangt worden, gab 4. gf. fin , ofrighligher studiofus iuris smært: what for sal may Malabary: + rzeflt +6 abor sinom andern , mollfabenden Mann, der sinen fasten Gales

" altyforiest, im Singsson aber messe brukeget vlint, " ind sinen Dicalon bringst; Da if senn, all " inf fitsbon Washrift betam, and an ing som " Ost stulab colligiste. Vind skil first alle mit wil, " ligen Gertzer, ja zim blil mit innigem Lobe

" Bother ind mit from som = Efrant Dab ifrige mit , beglerige; fo whirt sadirel berloge, , norf an au, , sent order zin y foribry; wholefel min, Da if, any,

" Nost meinene pfolasfore gold ind sinen Plainen, West, flain, niell stormag, dos sines world storywig,

, he arbeit gendryte, Days if bil 100. The colligions, former, va if airf gelyte, whit in any pring und , are and son orter son den thingen glist oit

"Miglion tier Cocross or Sumules vlooder; (find, utilifen fleigh son Maner 3.6 From gelobet for

, No migen usin ulol Dawail y flings, Days son South , fint and, fint my groff this and, , fine work, In fine It liblish Day and fin,

, хора

"ropa Most zitstallen kommen mist. Der Gfor lag. Anno 1731.

"falle zit stimm andigen Jatib, and zier Mär. Aug.

"At alle zit glanband aller Milareriker am Dirfin

"Allerde gryfignet fign: zinnal da sieft begefiner zu "Allerde grifignet frit, da alle gibt in Dirfin Lande "sinter folifan zeit, da alle gibt in Dirfin Lande

"am moiston storylolget white, and it destuan suf

, feliger am utenig fan storfeson fâthe; colligiset

" who the. "

Vabgliifere want in sinsm Ofwiler and Its Ultromand som 11. Mart. 1730. Mon sinter Day fell of Samulthy Collette folgender berieftet: " Die Malaba, right Waifriffy falog und Lung Follo guade +x, bout ind exploriest. Min fortglicher alings if , 2xx, Jays In guilige Both sal aufend finer King, , be inter In Joyday from plantery and widlig y squere whole, Days safelest nort sixl fairfind fog, " Ity are Ite Namere Ithe glanding and First ifn Aflig whendy might. Inf trylafort, says some gitting " Golf sinfillen am gestyrn ligge, and says 1, to flir fit stickorling forge. Donne Da if sini, gen ofrighligen friudry son river Colletote ", his six Migfion in Malabaner, gry agol: fo fat " Folf Gertzy anweitet, Dass fix mefor geffan, , all if anylongs godaft; indom if frind+ the mind "zvlantzig Att. beforemen Jabr."

Herlings zin Itun fundt beglinnert, Days Mone Itungsinfan Diefe (apitall, all tint beglandige fun, Din finder Italian John Itungs, fun, Di, rin Helif baktfater und finden findand Italiand John harilig nauffolgender, auf ulegen finter grib, ben Dinner, im andere zu lefter, beieftig befün, Itunty, im andere zu lefter, beieftig befün, Itutt fierfigter National-Cateful begoldet ulender

Most tin and the still form 3. Jun. 1730. als:

"Stygelight zutilf Louis of or while zinn Ditust

"Sty Griligen nast transferban. Ditst litely Exist

"John Son som tryfen tags an, sa ister ston j.

"Het Jameingforst am Estangelio sternommer, beg

"ind sliel friest ind fertylise Daniel Jaging zin

"Both tradectel. Vind while six samit fort foster, so

munifon whit and wiff wiffinty ifutu zin Dituy, and by Boll first fix zin flesty, Dass +# fix in, most west ind mostor wholer what four laysty in sti, not guard and in Dot External wife suffer Stylan, " 9 to Jeft Grifti, says fir ifrem beringt ulindiglig " utantola, som ofform gir allow Jofalley in allow ngulen Ulradon, damit auf andet ifote Landel Lie , St, fo fif som Gaforfam Ist Grangslie nog nigt , intomborgly, Sing ifren failigen abandel genton men utsør an sar acloset zie glanter, and whit, obefore , Alige boughed Miles son ifure substant, mit , ifur , nay 3+x gamingfagle 3+x Friligez, in simm , grift mid mit richen Minds Foll lost, iben dit " Gradt, molest so ifure mud int in Grigto High , lif angright fat. In Miffionaring abor Jufe son " Lifter planer by mit son thraght find Strighting ngete ifnen zur folsieftening ifort pfuleren Zulet , allegit folife Zisforer, Die Dab about mit frieden ranufuty, in sinsu gliven gutny gestige Brukafory, " und friest bringen mit gedild. "

Dieft frifzig tette fabre whit stropping, son Den obgedaften altere Whiteher bestimmet, utoft finzingerligher frimetring, dass fit shir soleft gabt, so ifner die gift Golfeb zinslinger, lagger, Damfelbere fortglief Dander, and shire ifner Wolf, fläter beleg, ind nast depper whing in Washiftim Der gnade, frehendnig ind through in Washiftim ber juen ind ber ander, Golf anxieffin soler.

allet Diefer faty whit, whit zin inflott forting, or ind & warding, zinne Lote Arolleto, als ainf girt öffentlighen Nounderfaging, hist sit fitt foth, namely all imbehande, about Arollegally, some Gestgente Kindiger, wholey behande Andofelfally, some flygy moley. Dit forf: ind aller Andofelfally, simblinger adofelfic, but, sit fif in finglall set fertyent for wholey, fortilized ind minder zin some Little galey falty expliniture lasty, says sat groups allet ment fortilized falty thinden Little bring groups and stopped and find find find with find sitter fortilized in sight with from Little bring groups allet some fortilized find and sight find falty in sight substituted Landry sin gular, glain,

glandend = ind figfen Liste gering: ja ifer an ,
genefur Listed : Opfer, sa fix mostgrittin und mil,
gritfily mist strong of 1, gentalen Abolt whose, Anno 1731. Aug. und when som ifor jellyt genifued and and gnaden belofust instades. Det Vaint, Den fit and,
gesterist, mirt direct gölblissen Figt sint fol,
for fligt finist vlaffry, Dit ifurn anis in Dit &. Migteit naffolgen utikt; La mefest pfulastyr Läu. mer ind Nifayle, Die fif zie som Girten und Si. for ifort Film belefor lasto, iber sab ifum Non Footh sing fint Kinder in Kingle whir. Itaglassur gile Irm Lamm Boths tim Galleli. ja anglimmen, ind sommy flory son som göbbligen Elvon sing And sanden when day. In 8. Aug. what alfitt, whit in 3+4 Daniety, also graffings. for airl malabaristy, fortiging ifty and britisty fortage trid. IV. for sint godaftnigs frodigt gefally and In Lot How Könige Maj Friderici IV. glow white Dig to in, Indent. Wend to sab Non Stroy they augeriffete Salafrings Where Is grysy fould sind Dero whish, figher renterentfuringer ift, all and int int by on, Att sir groffe aloftlat, fo ifure Folt siref Dir, for fringer gefallen exzeriget; som whir whire Non It Lowingor bzigtrit It bry ton Königs in Jusa, gib fin mud Joylia, lefone, (n) says fix youder, lif j'if bylligfor, six abgothery inter ifrem Hold abgriffafty, in In Fre Ningt 2+6 whafrom Golfe augustiffy. Vanster want ifun and ifur Ellift ningsyfärglit, Das fir nay som gronger sind for glow white tig for thonight, In Folk zime Hologer friver things gold anoft, In Thinder show In Janffin frinch Wood zã bolefor, in als tint of they som 2094 zin folgly, and Dis Monge Dort Bünden zu bededen fügen folky. Jac. 5, 20. For 12 Aug. whofuth sin junger Mongs, Name times informer Snof, Ist anno 1713. all in thuak Non Juff Jafrey Fatnapatnam. in infort Kings golaright words, ind fif nin

<sup>(</sup>n) 2 Grow 32, 32. Arref. c. 31,1. ind c. 35, 26. Mongf. c. 34, 4.

in Jahnapahnam augh Ceylon aughfall und zur

Ohr fahrt, Ihr Malabani, for Portigh mit Bry.

Marshir ham en zu und, und begehrte In Perian,

Cahrelifunum, und nort ein Jaan anderen Britang,

undelft uhir ihm gaboy, und ifn mit niner Hermal,

ning timithistor. Spirabog han man brunereden,

Sast in suzally It nort am Loban stagender, glir.

In inferent Madt-Gemeiner allegait größer ist,

alb whire diesfelbe jästlist mast Gringea übergheriby.

Dann whire resperen alb dann mix diejeniger, diet

first zuir Atla zegennhaittig sind, mit übergefung

aller Grove, die au anderen Orben sist angl.

Jahry, ob und som manefunal der felben Maner

ind Vologialetz behant ist.

In 15. Aug. meldett der Catest lanen, das zuben

Sin Geferägl mit zussen

fin Mohro in Tilleiali nift ingenrigh Maine, Fab Work Folks zi fören: +6 mörfte siner ston und zu ifutu finant kommer. Et wasten singlat. figs dittablante, som man, ulogen ifort Un. uligfrufit mid stille Dovintfailer gran mit fü, ropaso, soft historice son inform such alfist, zi utab fut whise ifor Torails lovely und ifor Hungang friefter, under wieft gebry minghe. Narainf whith tab grand auf Dir folombnigs sol allgamainer findligen Mandanbaul garriffet, for says fit salty and anish ifor right froty mud godiffer ind bib forigen alandol gefrifret wir, In: Danit fit sab Loft night allrin any for fif in It Well, fondern and zickondert in fif filler frifty int to themen mighten. Nalon fagte man: Ob ifor glorif whight, Days sin Foll ift, in Days Die , fo boil to ffin, 946 70946 utisting find; geft ifor tout in siere Jewelt. gry gantz fifor Fafin, all whom him Foll what : ofthe fallet and Ity selfer all sing Volefor graffen Monanely NON, IN Da Groby in For front mit friven Writing Gof falt, me fif som stirlen untergothen, grany med Minfitanty origh in Day of which bedieney, ind in. Japlay

Info six Molley. Ellein might, safs Boll son Ifor inf nåfor ift, all ifre megnet, und saft slow ifu allet infer offen offenbar ift, und says er sinen Eng gay filget fat, saston if w fillet nort sinige Migfany faft fabt inter som Namery Saruwa-Jan. gåra-Kålam, (Dit Zeit Den allgemeinen Zennig. ling ) an wolfen Folt in Genrefligtrit six Whalf wifty, and sinou inglisty wangely wind, naf Im +# gefandelt fat bog Leibe Lebry, A fig gile oden bojfb. Dit master zulan if. At Brist firty wift shirl finality or, whit six gelift fryn wollende Bfulätzer auter ifnen Him , försten aben safte anglusvilgamen zin, ofur Zutright, while fit fig in manifog Hidey ifrem Gertzen und Wandel nag abgebildet be, finden; Jafer fit fig and guntailon might sut. breden toutan zin fager: It ifm soul allet fo belant, neulif whit to mit and Aft, ind whit white mounter. Da follor nin , fagte man glow, ut , and obergton and fogenaunte friester zutrily, ind fif not son mitheln inny fan, Tadurel Irue Lands and Jolefon allgominine New Denberg gefolyly white. Bellevin fir sterment, were foliged with, and plusider sing Die gelegen. frit ab, zi som Mitteln 306 gryll zin golan. gry. Bit stollen night nine denkoply Soleft fof: tage in den ingefligen fagody an, tadisty sist digen merblendet, sist Gerlynn stori, Sell, ind ifr band überglüggig gefüllent wind. 32 folifor rinnley of fat son guilige Foll night Längen zig efon lönner, fonderen fat fil air, granaft, sinf mit fringen guaden: deting fin. zafify, Japs ifor mif zi ifun belefon und and winter istziger und sing norf bestor Asfanden Atotoby tradfit who down folest. und sal ift It gulled mighter Offil = and Thing = auftal, by sout in ser Hast, six sing whose belant find. Living fagty fir: For Jab ift froglish sin forts lief altondo, says ifor sa for sister thindry offing

and theistor golf. firlen also must anyl six anylarlife hiblish reloglesset; all wolfen fix fagty: Galley white and war sab How magny, songli. for zi ffin, fo might int sit Velightit poon uterdy. Daraigt usinde ifuru gezoiget, whis fol, for Criblish gar mist sir gangesfaile fog, for. Janu fix mighten Janualet Dit Exbarming Follo iber folge sommall in Lydantfine goborus Kinder extenney, It mil Dirfell ii. borgeby, Jay whin all ambyle Dir grighligh The, low : antyoung an ifure gobranisty, and since gantz and some Time, all fix and ifur thinder, ja utiv alle stone Makin fållegt in ifung sång Dit foglyamt Lefter singwägen follog. Mit In frukalfing gryfast folste dirbit in som isun beforeting tings , Die zu dem fude alle Pourla, go gröffat ulist für allosleg Malabary, utop gerflafte und Handet fir auf fign. Zületzl dür. It also sint franchning an fit gelfan, Jas fit min glower tommer, and fif som son gologfing Ist manyfligen gryflreft and folgen Bundon: Elands underwighen lappen möstig. Vit fol. for fif Firef ifor dust watandly Jaston night abfalten layfry, all Isan ofur some of the wife, life gringt mid gilfe ifure mir aint sint fir. tze grit in Diefer Welt zinstatten läur, ind mit som hose any fort; sa fingegon Asollo grade und gilde in fulightet über die Ofini. gon malk.

finst son som refolvisst fif zim Ofristen, Wöllarher Gryfloft whitet gir ind, brailt fir would wher gryfloft whitet zir ind, brailt fir now of mit zir Pfil, ind fagh: renfirt whilift Rod fath ifm sinen his fen findstill ind oftsty gegethy, the wholl finglists get at fin, what white ifm fages whiteter was borrier ind Missions: Said finail formute moist; the whole fine about nost zuley Kindsty Dafin wingly; Itam fit whomen nost zuley Kindsty Dafin wingly; Itam fit whomen nost zuley Kindsty Dafin wingly; Itam fit whomen nost zuley Kindsty Dafin wingly; Itam fit whomen. Self wine times whom into

In 21th huiser finant fam, for whaven auffer jt. um noch dary familier son inform Landa gomei. ut mit zingeger. Man unistrofolde enflig fristzlig, what am 15th huise som infthe MAND + NO for Zi. Sanda gerferasfore whan, and markindight ifuen Taxarif sal filongolim Non Jor foliging 200 mongliden goffle flo ding Twigtime Man Selle. 4 ifarm sab and seb listen djeglandet stor in, for som bilde sind frint in son JANA gefande Majlion frefordon Girly, whit It of self gloing son anylang Im Monyfore naifgaganya, , whit or zur by himmelen Zoit of in Lobon zin gring füring first It and the Viends Jafin gegebry, whit to gon fine ut gestafor med in fine Gestliffeit singegan. gog , ulit to ulit der lommer utende zin wieflen die Estendigen mud Dit Todlog, ulit to in golfligter Kraft min any forten ++gitt, and fing in. for allowly Hold sine things famuels son fol, fy, Dit are fringer Mamore gländer und golffe, lig lober, whis to strong felly yfruits six there, gobing allow Bindy, Follo grade and Rind, faft ind sab Rost zim soligen Loby, ind fit and It gradult It folligge adolpho, 206 22, fell, +++ the; and what so fin sin groups from, It fry in Gimenol, whome fif in mongs whicher and frinter Jour za Folk fammlen lagfer Dit unter Der Kindyfagt Footfol out, faltent Wollfato, ifura fagslig zi magen, branists man zim glvirsnig Die ninter som Malabarra ublige anufuring on Kindel glatt, in Joshon sinem Jouft woolagfaute Kinds ine Zribligen sadning Möllig genaffen wird. what if win befor, fragte man fit, when In John Follo blaiby, in fringe Bin, It of for and todiglif som Joll gryfithe figue; over fif zin Foll bilefor, ind in yti. now gameingfaft sulig golig ulanden? Dis ant. worlden: Diefel lolytone ift ja shrenglif bopter. Gitrange want ifute and som Cotily and Loiden gefagt, Days to ifure neulis anyt som

Why , In fit ithe sint sake, Jason night form which : Inflow fit , high some night ming by hope after which is some that the folgot allet near some that the find and some that the same in the same which is and some that the same with the same that the same in the same of the same in the same of the same o

utolifere so in sinsen farigt grutofust. Maytemen fil aben zin ofrighligen Religion befaunt, fat en any politif wit friest familit and whenigen gt, raffe sal gand (0) vännen migfog. Er ift inder, A by sinem andere Catechumeno day igst onto, wholefor Now sinigen Monator gine frighenthin Stat: bib usin ifu mit siner sigsum Gitte strayfor, gen fömmt, sagn, mar stme genangsty ilberyflag, yfor zusen thaler ind zutöll grouply by timmet sind Arvgleiden Gille migs melamall genglety, when in takeohumenus Non It gentingfaft fints dustrubandly and gry flog for white ind fitzen white Displo mir grim formerl for, while to Grighlister Alloflessistery lieb fryn sind zie englafon, dans ifet Blue of the wing follow Molforingle zing fally form, my. for whited ning fant fine jing set Find all sin drugted give fil langle brings. June ustone ifor frydnigge ander lander dab en lafor, fogt, bon fit no Möllig night, ind story fifty fit night mefor yo, fir mister gim Rick, fall gin bringen. May,

Ogling am ald sin Dustofunde, 1. tor. 4, 13. stronge

Marson nun Foll voller gryfalt in Die fine großen fletten Tilleiali, (p) Janin whist bibles norg Anno 1731. nift gefalt falog, sinen Anglang som aft Frenger,
play: for Arfol zin foffer, Days whise mit som assorts Golde and say sleft may and may whitery Jingang linder whenty. In 22. Aug. famen zuhom Manner Lanvier gr, Linger Gryden Alaft zi ind. Lines wholle in Grigh who to ful fillinging. andert about night, fondeste falle jeuen int forgentis. for. Vieytor letytone shift you friend ful filding my Now: whene to time of wight white, yo links to how fin, um disuft might blaiby; Inglorigher not sin an It former in before igt. Hemlif fit find ta, briany, mid fabou Jabon Now andown Jelegenfrit zing Distory und riber Nortfrilling 2+6 Wilfyley. While for nin Direl In Ungang mit my form Laitez you for which mais for Jays follow with some of sight film might beglefore könner, fo mlollen fit lister Dashoulling by, Daniel fix by bufoning sor gothlifen whaft, fritz nift immer neur bennerifigung in ifrem ge, whipfor amyfinder Fritzby; odt to arif alol aigh. fisty, bit fix all whinder ind ifrem disupt night unfor stowishon tontog. In b. Septemble Misson mit sinsu firmed in Ma, gapatnam frifzig sobailist Erityte Eractällin & nas Batavia gesandt, nin sassigen trutsty zier got, ste Süstein uad baising zin sienen. Dies Mand sampleton sin offe, Batavia gesandt. ust Thriby are infort glandsub: ganager saftest mitgagaby, in utalifam white into + tooley, ifug mit not unfromme an Dis fand zin gefty, useme fix mil anzingen Molton, whoware fit thele since Mongol fåtteg. Lief mlistere om Itu Grang Pastorem van der Tet (any for som obgadanten formplassion Son Its Verdadeira Religiam) zuhom anabigst Catechifmi gafandt, in zin stray nige, of folige bog Toutigen Milanunsvansny sinigen Mitze Hayt, for londy. von 11. Sept. Folget Der flanser Herlangt Der Vailey Mar firmen in Tilldiali slonger, (p) What anno 1710. an Fiffin Oxto fix sin Ityfall gat migfion6: when the balkoffy, Faston Joff Contin. VI. p. 278.